

STAND-ALONE PARTY SPEAKER 2 X 8"/20CM - 600W
WITH BLUETOOTH, USB, TF, TWS, AUX & LIGHT EFFECT

ENCEINTE AUTONOME - 2 X 8"/20CM - 600W
AVEC BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS, AUX & EFFET LUMINEUX

PARTY SPEAKER 2 X 8"/20CM - 600W
MET BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS, AUX & LICHT EFFECT

PARTY BOX - 2 X 8"/20CM - 600W
CON BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS, AUX Y EFECTO LUMINOSO

USER MANUAL

EN - USER MANUAL - p. 2

FR - MANUEL D'UTILISATION - p. 5

ES - MANUAL DE USO - p. 8

NL - HANDLEIDING - p. 11

IT - ISTRUZIONI PER L'USO - p. 14

PT - INSTRUÇÕES OPERAÇÃO - p. 17

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 20

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - p. 23




OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the manual carefully and keep it for future reference.


Congratulations to the purchase of your new speaker.

Explanation of signs

UK
CA Accordance with the requirements of UK standards

 The product is for indoor use only

CAUTION:

- The unit shall be connected to a power supply only of the type described.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures (<+5°C/> +35°C) in operation.
- Please place the equipment on a level and stable platform. Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- For indoor use only 

PRIOR TO FIRST USE:

Insert the small connector of the adaptor into the charging port (17) on the top of the speaker, insert the large connector into a wall outlet.

The display (16) shows the battery icon increasing while charging until the battery is fully charged. If the battery voltage is low, a tone will be heard, indicating that the battery needs to be charged.

IMPORTANT NOTE FOR APPLIANCES CONTAINING LITHIUM-ION BATTERIES




- 1. PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery**
- 2. Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
- 3. DON'T allow the battery to discharge completely**, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged! If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!
- If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.

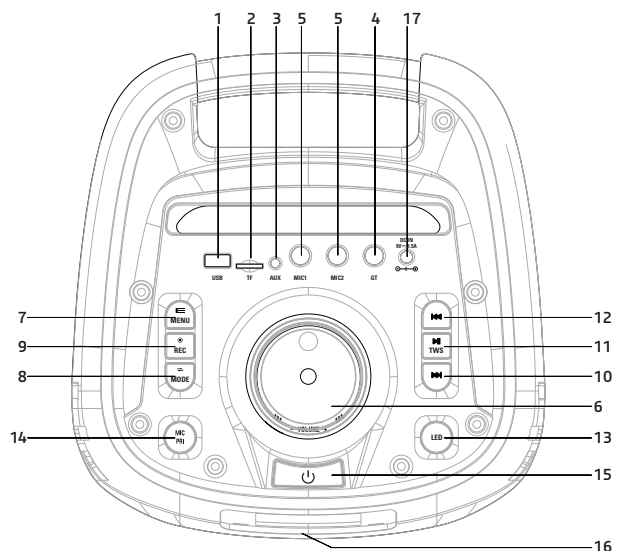
The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

TOP PANEL DESCRIPTION

1. USB input: For playing music
2. TF /microSD card input
3. AUX input
4. GUITAR input: Connect a guitar to this input
5. MIC INPUTS: Connect a mic to these inputs
6. VOLUME Rotate to adjust the overall volume.
7. MENU: Adjusts the mic volume, echo, treble and bass in conjunction with volume control (6).
8. MODE: Press this button to toggle between modes: BT, AUX, USB, microSD.
9. REC: Press to start recording your voice on USB/microSD
10. NEXT SONG : Press this button to move to the next track.
11. PLAY/PAUSE /TWS
12. PREVIOUS SONG : Press this button to move to the previous track.
13. Light switch: Press to cycle through the various light effects and switch the light effect off.



14. Mic priority: Press to reduce the volume of all other input sources while you are talking into the microphone
15. Power ON/OFF switch
16. Display
17. 9V \Rightarrow input to charge the built-in battery

BLUETOOTH OPERATION

Keep the power button (15) pressed to turn the speaker on. "bLUE" is slowly flashing on the display (16) to indicate that the speaker is on. Keep the power button (15) pressed to turn the speaker off. The display will always show "bLUE" when the speaker is connected to a Bluetooth device.

Turn on the Bluetooth function on your external Bluetooth device and select "NASH" in the list of found devices. If a password is required, enter "0000" . After successful pairing, you will hear a tone.

AUX/LINE OPERATION

To use the speaker with an AUX/LINE source, plug one connector of the 3.5mm audio cable into the 3.5mm auxiliary audio input jack (3) on the speaker. Plug the other connector into the headphone jack of your media-playing device. Used the MODE button (8) to switch into LINE mode. The display will show "LINE". Playback is controlled via the connected device.

USB OPERATION

Insert a USB device into USB port (1) to play the music stored on the drive. The play will start automatically.

MICRO-SD OPERATION

Insert a microSD card into the TF port (2) to play music stored on the drive. The play will start automatically.

FUNCTIONS OF THE MENU BUTTON (7)

Press the MENU (7) button and rotate the volume knob (6) to control the following functions in sequence:

Press 1x: T= Treble

Press 2x: b= Bass

Press 3x: n= Mic vol

Press 4x: E= MIC Echo

Press 5x: d= MIC Delay

Press 6x: gt=Guitar Treble

Press 7x: U= Music vol

MODE BUTTON (8)

Press this button to toggle between modes: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Short press this button to activate the microphone priority function in BT, USB, TF mode. The display will show "n-ON". Press again to cancel this function. The display will show "n-OFF". When this function is activated, the music will stop when you speak into the microphone and resume when you stop speaking.

REC (9)

This function is only available in USB/TF mode. You can only record the sound of the microphone. Keep the button pressed for about 3 seconds to start recording. Short press the REC button to stop recording. Short press again to listen to your record.

NEXT TRACK (10)

Short press the button (10) to move forward in steps through the playlist in BT, USB and TF mode. Keep the button pressed to browse fast forward through the music in USB and TF mode.

PREVIOUS TRACK (12)

Short press this button (12) to move back through the playlist in BT, USB and TF mode. Long press this button to browse quickly backwards through the tracks in USB and TF mode.

PLAY/PAUSE / TWS (11)

Short press this button to play/pause (11) the music in BT, AUX, USB, TF mode. Long press this button to enter into TWS mode. When TWS pairing is successful, you can find just one pairing name then select it and connect.

ted, then you can control by your device, you can long press one TWS button of one unit to stop TWS of two unit.

TWS FUNCTION

1. Keep the PLAY/PAUSE/TWS button (11) pressed to enter into TWS mode. The displays on both speakers will show "t-ON" when TWS pairing was successful.
2. Activate the Bluetooth function on your smartphone and select "NASH" in the list of found devices.
3. "Blue" is flashing slowly on the display of one of the speakers and the display of the other speaker will show "BT01".
4. Now you can control the speakers via your Bluetooth device.
5. To cancel the TWS function, keep the TWS button pressed on one of the speakers. The display will show "t-OFF".

Please note: If you add a second NASH speaker for the first time, please delete the speaker first from your Bluetooth devices, make the TWS pairing and then search for NASH on your smartphone.

LED SWITCH (13)

Short press to cycle through the various light modes. Keep the button pressed to turn on/off the light.

TROUBLE SHOOTING

If a problem occurs, follow the steps in the table below. If problem still can't be solved, please contact your retailer.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No sound when power on	1. No input source	1. Connect an input source
	2. Volume set to minimum	2. Set the volume to an appropriate level
Distorted sound	1. Master volume is set too high	1. Reduce the volume
	2. Damaged speaker	2. Check if the speaker is damaged
No sound from Karaoke	1. Microphone plug is not firmly inserted	1. Insert the mic firmly into the socket
	2. The microphone is not switched on	2. Switch the microphone on
	3. Mic volume set to the minimum	3. Increase the microphone volume
No sound from MP3 source	1. Unsupported file format	1. Change into MP3 format
	2. USB/TF source not properly inserted	2. Insert the USB/TF source properly

SPECIFICATIONS

Input voltage.....	9V= 1.5A via supplied mains adaptor
Built-in battery.....	Lithium-ion 7.4V= 3600mAh
Consumption.....	40W
RMS/peak power.....	50W/600W
BT freq. band.....	2402-2480MHz
Max RF emission power.....	2.37dBm
Dimensions.....	260 x 270 x 610mm
Net weight.....	5.6kg



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ENCEINTE AUTONOME A LED RVB 2 x 8"/20CM 600W AVEC USB, MICRO-SD, BLUETOOTH & TWS

Lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

EXPLICATION DES SYMBOLES

CE En conformité avec les exigences de la norme CE

Utilisation uniquement à l'intérieur

ATTENTION:

- L'appareil doit être connectée à une alimentation électrique uniquement du type décrit.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes (<+5°C /> +35°C) pendant son fonctionnement.
- Veuillez placer l'appareil sur une surface plane et stable. Ne placez jamais l'appareil sur une surface instable ou mobile. Des personnes pourraient être blessées ou l'appareil endommagé par sa chute.
- Ne pas exposer les batteries à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement

AVANT LA PREMIERE UTILISATION:

Insérez le petit connecteur de l'adaptateur dans le port de charge (17) sur le dessus de l'enceinte, insérez le grand connecteur dans une prise murale.

L'écran (16) affiche l'icône de la batterie qui augmente pendant la charge jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée. Si la tension de la batterie est faible, une tonalité se fera entendre, indiquant que la batterie doit être rechargée.

NOTE IMPORTANTE POUR DES PRODUITS CONTENANT DES BATTERIES LITHIUM-ION

- 1. AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
- 2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
- 3. NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie** sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa perte totale! Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

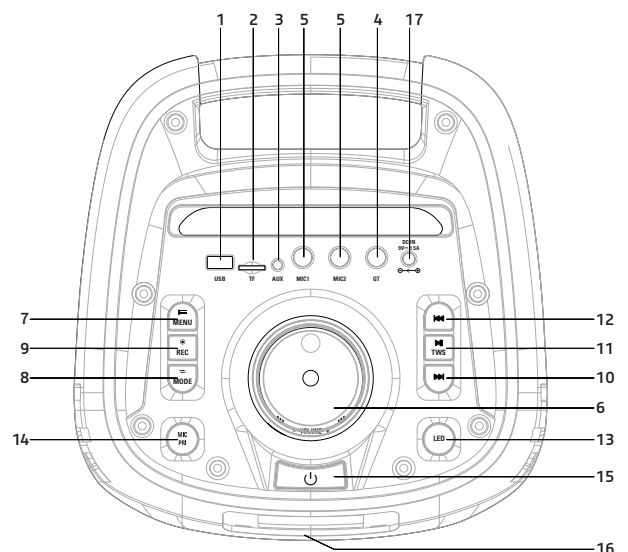
La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE

1. USB: Insérez votre clé USB
2. TF: Insérez votre carte microSD
3. AUX: Branchez votre source AUX/Ligne
4. GT: Branchez une guitare
5. MIC1/MIC2: Branchez vos micros sur ces 2 entrées
6. VOLUME: Tournez pour régler le volume général.
7. MENU: Règle le volume du micro, l'écho, les aigus et les graves en conjonction avec le contrôle du volume (6).
8. MODE: Sélection de la source d'entrée
9. REC: appuyez pour enregistrer votre voix sur un support USB ou microSD.
10. Titre précédent
11. PLAY/PAUSE / TWS: Appuyez pour commuter entre lecture et pause. Pression longue pour activer le mode TWS



12. Titre suivant ►►
13. LED: Appuyez pour changer d'effet lumineux et/ou éteindre l'effet.
14. Mic Pri: Appuyez pour couper toutes les autres sources audio pendant que vous parlez dans le microphone.
15. Bouton Marche/Arrêt
16. Afficheur
17. Entrée d'alimentation 9V \equiv

MODE BLUETOOTH

Maintenez le bouton d'alimentation (15) enfoncé pour allumer l'enceinte. « bLUE » clignote lentement sur l'écran (16) pour indiquer que l'enceinte est allumée. Maintenez le bouton d'alimentation (15) enfoncé pour éteindre l'enceinte. L'écran affichera toujours "bLUE" lorsque l'enceinte est connecté à un appareil Bluetooth.

Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth externe et sélectionnez « NASH » dans la liste des appareils trouvés. Si un mot de passe est requis, entrez « 0000 ». Une fois l'appairage réussi, vous entendrez une tonalité.

MODE AUX/LINE

Pour utiliser l'enceinte avec une source AUX/LIGNE, branchez un connecteur du câble audio 3,5mm dans la prise d'entrée audio auxiliaire 3,5mm (3) de l'enceinte. Branchez l'autre connecteur dans la prise casque de votre appareil de lecture multimédia. Utilisez le bouton MODE (8) pour passer en mode LINE. L'écran affichera "LINE". La lecture est contrôlée via l'appareil connecté.

MODE USB

Insérez un périphérique USB dans le port USB (1) pour lire la musique stockée sur le lecteur. La lecture démarre automatiquement.

MODE MICRO-SD

Insérez une carte microSD dans le port TF (2) pour lire la musique stockée sur le lecteur. La lecture démarre automatiquement.

FONCTIONS DE LA TOUCHE MENU (7)

Appuyez sur le bouton MENU (7) et tournez le bouton de volume (6) pour contrôler les fonctions suivantes dans l'ordre :

Appuyez 1x : T= Aigus

Appuyez 2x : b= Graves

Appuyez 3x : n= Volume micro

Appuyez 4x : E= Écho micro

Appuyez 5x : d= Delay micro

Appuyez 6x : gt= Guitar Treble

Appuyez 7x : U= Volume musique

BOUTON MODE (8)

Appuyez pour commuter entre les sources d'entrée: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction de priorité micro en mode BT, USB, TF. L'écran affichera "n-ON". Appuyez à nouveau pour annuler la priorité micro. L'écran affichera "n-OFF". Lorsque cette fonction est activée, la musique s'arrête lorsque vous parlez dans le microphone et reprend lorsque vous arrêtez de parler.

REC (9)

Cette fonction n'est disponible qu'en mode USB/TF. Vous ne pouvez enregistrer que le son du microphone. Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 3 secondes pour démarrer l'enregistrement. Appuyez brièvement sur le bouton REC pour arrêter l'enregistrement. Appuyez à nouveau brièvement pour écouter votre enregistrement.

TITRE SUIVANT (10)

Appuyez brièvement sur le bouton (10) pour avancer par étapes dans la liste de lecture en mode BT, USB et TF. Maintenez le bouton enfoncé pour parcourir rapidement la musique en mode USB et TF.

TITRE PRECEDENT (12)

Appuyez brièvement sur ce bouton (12) pour revenir en arrière dans la liste de lecture en mode BT, USB et TF. Appuyez longuement sur ce bouton pour rembobiner la musique en mode USB et TF.

PLAY/PAUSE / TWS (11)

Appuyez brièvement sur ce bouton pour lire/mettre en pause (11) la musique en mode BT, AUX, USB, TF. Appuyez longuement sur ce bouton pour entrer en mode TWS.

FONCTION TWS

- Maintenez le bouton PLAY/PAUSE/TWS (11) enfoncé pour entrer en mode TWS. Les écrans des deux enceintes afficheront "t-ON" lorsque l'appairage TWS a réussi.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et sélectionnez « NASH » dans la liste des appareils trouvés.
- «Blue» clignote lentement sur l'écran de l'une des enceintes et l'écran de l'autre affichera « BT01 ».
- Vous pouvez maintenant contrôler les enceintes via votre appareil Bluetooth.
- Pour annuler la fonction TWS, maintenez la touche TWS enfoncée sur l'une des enceintes. L'écran affichera "t-OF".

Remarque : si vous ajoutez un deuxième haut-parleur NASH pour la première fois, veuillez d'abord supprimer le haut-parleur de vos appareils Bluetooth, effectuez l'appairage TWS, puis recherchez NASH sur votre smartphone.

COMMUTATEUR LED (13)

Appuyez brièvement pour faire défiler les différents modes d'éclairage. Maintenez le bouton enfoncé pour allumer/éteindre la lumière.

DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

En cas de problème, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son lorsque le système est mis sous tension	1. Absence de source d'entrée	1. Branchez une source d'entrée
	2. Volume réglé au minimum	2. Réglez le volume sur un niveau approprié
Distorsion du son	1. Volume général trop fort	1. Réduire le volume
	2. Haut-parleur endommagé	2. Vérifiez si le HP est endommagé
Pas de son du microphone	1. Le microphone est mal branché	1. Branchez fermement le micro
	2. Le micro n'est pas allumé	2. Allumez le micro
	3. Volume micro réglé au minimum	3. Augmentez le volume du micro
Pas de son de la source MP3	1. Format de fichier incompatible	1. Transformez les fichiers en MP3
	2. Source USB/micro-SD mal branchée	2. Branchez correctement la source USB/micro-SD

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée d'alimentation	9V= 1.5A
Batterie intégrée.....	Lithium-ion 7.4V= 3600mAh
Consommation.....	40W
Puissance RMS/Max.	50W/600W
Bande de fréquences BT	2402-2480MHz
Max RF emission power	2.37dBm
Dimensions	260 x 270 x 610mm
Poids	5.6kg

Mise au Rebut correcte du Produit



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

ALTAVOZ CON LED RGB 2 x 8"/20CM 600W Y BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS

Lea atentamente el manual y consérvelo para consultas posteriores.

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS

CE Conforme con los requisitos de la norma CE

Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

ATENCIÓN:

- El aparato se conectará a una fuente de alimentación únicamente del tipo descrito.
- El aparato no debe exponerse a temperaturas extremas (<+5°C />+35°C) durante su funcionamiento.
- Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.
- Todas las personas implicadas en el uso, instalación y mantenimiento del equipo, deben de estar formadas y cualificadas, para respetar estas instrucciones de seguridad

ANTES DEL PRIMER USO:

Inserte el conector pequeño del adaptador en el puerto de carga (17) en la parte superior del altavoz, inserte el conector grande en un tomacorriente de pared.

La pantalla (16) muestra el icono de la batería aumentando durante la carga hasta que la batería esté completamente cargada. Si el voltaje de la batería es bajo, se escuchará un tono que indica que es necesario cargar la batería.

RECORDATORIO: PRODUCTOS QUE CONTIENEN BATERÍAS DE LITÍO-ION

1. **ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería.**
2. **Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue**
3. **NUNCA permita que la batería se descargue por completo**, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

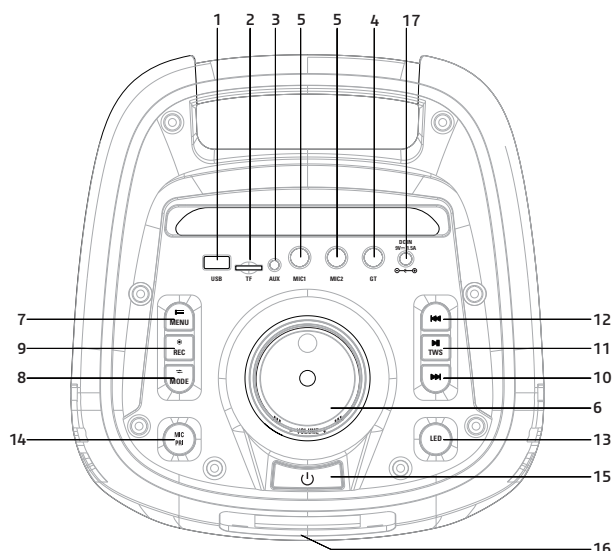
La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

1. USB: Para escuchar la musica alojada en su pen USB
2. TF: Entrada micro SD
3. AUX: Entrada de AUX
4. GT: Entrada GUITARRA para conectar una guitarra
5. MIC1/MIC2: Entradas de micro
6. VOLUMEN: Gire, para ajustar el volumen general.
7. MENU: ajusta el volumen, el eco, los agudos y los graves del micrófono junto con el control de volumen (6).
8. MODE (Se desplaza por las fuentes de entrada USB/micro SD/BLUETOOTH)
9. REC
10. Título siguiente ►►
11. ►►/TWS
12. Título anterior ◄◄
13. LED: Apriete para cambiar el efecto de iluminación y/o apagarlo.



14. Mic Pri: Apriete para silenciar el sonido de todas las demás fuentes de audio, mientras hable por el micrófono.
15. Interruptor ON/OFF
16. Pantalla
17. Entrada de alimentación 9V \equiv

MODO BLUETOOTH

Mantenga presionado el botón de encendido (15) para encender el altavoz. "bLUE" parpadea lentamente en la pantalla (16) para indicar que el altavoz está encendido. Mantenga presionado el botón de encendido (15) para apagar el altavoz. La pantalla siempre mostrará "bLUE" cuando el altavoz esté conectado a un dispositivo Bluetooth.

Active la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth externo y seleccione "NASH" en la lista de dispositivos encontrados. Si se requiere una contraseña, ingrese "0000". Después de un emparejamiento exitoso, escuchará un tono.

MODO AUX/LINE

Para utilizar el altavoz con una fuente AUX/LINE, enchufe un conector del cable de audio de 3,5 mm en el conector de entrada de audio auxiliar de 3,5 mm (3) del altavoz. Enchufe el otro conector en el conector para auriculares de su dispositivo de reproducción multimedia. Usó el botón MODE (8) para cambiar al modo LINE. La pantalla mostrará "LINE". La reproducción se controla a través del dispositivo conectado.

MODO USB

Inserte un dispositivo USB en el puerto USB (1) para reproducir la música almacenada en la unidad. La reproducción comenzará automáticamente.

MODO MICRO-SD

Inserte una tarjeta microSD en el puerto TF (2) para reproducir música almacenada en la unidad. La reproducción comenzará automáticamente.

FUNCIONES DEL BOTÓN MENÚ (7)

Presione el botón MENU (7) y gire la perilla de volumen (6) para controlar las siguientes funciones en secuencia:

- Presione 1x: T = control de agudos
- Presione 2x: b = control de graves
- Presione 3x: n = Volumen del micrófono
- Presiona 4x: E= Eco del micrófono
- Presione 5x: d= Delay del micrófono
- Presiona 6x: gt= Agudos de guitarra
- Presione 7x: U = Volumen de la música

BOTÓN MODE (8)

Presione este botón para alternar entre los modos: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Presione brevemente este botón para activar la función de prioridad del micrófono en modo BT, USB, TF. La pantalla mostrará "n-ON". Pulse de nuevo para cancelar esta función. La pantalla mostrará "n-OFF". Cuando esta función está activada, la música se detendrá cuando hable por el micrófono y se reanudará cuando deje de hablar.

REC (9)

Esta función solo está disponible en modo USB/TF. Solo puede grabar el sonido del micrófono. Mantenga presionado el botón durante unos 3 segundos para comenzar a grabar. Presione brevemente el botón REC para detener la grabación. Presione brevemente de nuevo para escuchar su registro.

TÍTULO SIGUIENTE (10)

Presione brevemente el botón (10) para avanzar en pasos a través de la lista de reproducción en modo BT, USB y TF. Mantén pulsado el botón para avanzar rápidamente por la música en modo USB y TF.

TÍTULO ANTERIOR (12)

Presione brevemente este botón (12) para retroceder a través de la lista de reproducción en modo BT, USB y TF. Mantenga presionado este botón para navegar rápidamente hacia atrás a través de las pistas en modo USB y TF.

PLAY/PAUSE / TWS (11)

Presione brevemente este botón para reproducir/pausar (11) la música en modo BT, AUX, USB, TF. Mantenga presionado este botón para ingresar al modo TWS.

FUNCIÓN TWS

1. Mantenga pulsado el botón PLAY/PAUSE/TWS (11) para entrar en el modo TWS. Las pantallas de ambos altavoces mostrarán "t-ON" cuando el emparejamiento TWS se haya realizado correctamente.
2. Active la función Bluetooth en su smartphone y seleccione "NASH" en la lista de dispositivos encontrados.
3. "Blue" parpadea lentamente en la pantalla de uno de los altavoces y la pantalla del otro altavoz mostrará "BT01".
4. Ahora puede controlar los altavoces a través de su dispositivo Bluetooth.
5. Para cancelar la función TWS, mantenga presionado el botón TWS en uno de los altavoces. La pantalla mostrará "t-OFF".
6. Tenga en cuenta: si agrega un segundo altavoz NASH por primera vez, elimine primero el altavoz de sus dispositivos Bluetooth, realice el emparejamiento TWS y luego busque NASH en su smartphone.

CONMUTADOR LED (13)

Presione brevemente para recorrer los distintos modos de luz. Mantenga presionado el botón para encender/apagar la luz.


DIAGNÓSTICO DE FALLO

En caso de problemas, siga las instrucciones que aparecen en la tabla de abajo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa posible	Solución
No hay sonido cuándo se enciende el equipo	1. Ausencia de fuente de entrada	1. Conecte una fuente de entrada
	2. Volumen al mínimo	2. Ajuste el volumen al nivel apropiado
Distorsión del sonido	1. El volumen demasiado alto	1. Baje el volumen
	2. Altavoz dañado	2. Verifique si el altavoz está dañado
No hay sonido en el Micrófono	1. El micrófono, está mal enchufado	1. Conecte firmemente el micro
	2. El micro no está encendido	2. Encienda el Micro
	3. Volumen de Micro ajustado al mínimo	3. Aumente el volumen del Micro
No hay sonido con el USB/TF	1. Los archivos en un formato incompatible	1. El formato ha de ser MP3
	2. Tarjeta o USB mal conectados	2. Conecte el USB / tarjeta correctamente

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	9V= 1.5A
Batería integrada	Lithium-ion 7.4V= 3600mAh
Consumo	40W
Potencia RMS/Max.....	50W/600W
Rango de frecuencia Bluetooth.....	2402 - 2480MHz
Potencia de transmisión max. de la frecuencia radio	2.37dBm
Dimensiones	260 x 270 x 610mm
Peso	5.6kg

 Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

LED VERLICHTE GELUIDSYSTEEM MET BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS

Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.

VERKLARING VAN DE TEKENS

CE Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

🏠 Alléén voor gebruik binnenshuis

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN RISICOWAARSCHUWINGEN:

- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stroomvoorziening van het beschreven type.
- Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen (<+5°C/>+35°C).
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- Alleen voor Gebruik binnenshuis 🏠

VOOR HET EERSTE GEBRUIK:

Steek de kleine connector van de adapter in de oplaadpoort (17) aan de bovenkant van de luidspreker, steek de grote connector in een stopcontact.

Het display (16) toont het batterijpictogram dat tijdens het opladen toeneemt totdat de batterij volledig is opgeladen. Als de batterijspanning laag is, hoort u een toon die aangeeft dat de batterij moet worden opgeladen.

LET OP: VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

- 1. ALVORENS u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.**
- 2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!**
- 3. NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP en controleer / laad ze eenmaal per maand.

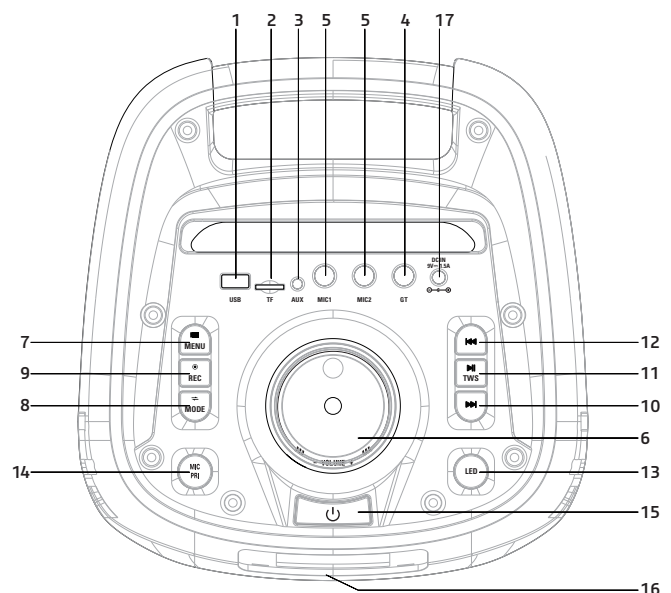
De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

OMSCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

1. USB-ingang: Voor het afspelen van muziek
2. TF /microSD-kaart ingang
3. AUX-ingang
4. GUITAR-ingang: Sluit een gitaar aan op deze ingang
5. MIC1/MIC2: Sluit een microfoon aan op deze ingangen
6. VOLUME: Draaien om het totale volume aan te passen.
7. MENU: Past het microfoonvolume, de echo, de hoge tonen en de bassen aan in combinatie met de volumeregeling (6).
8. MODE (cyclus via AUX/USB/SD/BLUETOOTH).
9. REC
10. VOLGEND NUMMER
11. MUZIEK AFSPLENEN/PAUZEREN/TWS
12. VORIG NUMMER
13. LED: Druk om de verschillende lichteffecten te doorlopen en het lichteffect uit te schakelen.



14. Mic Pri: Druk op deze toets om het volume van alle andere ingangsbronnen te stoppen terwijl u in de microfoon praat.
15. Aan/uit schakelaar
16. LED display
17. Voedingsingang 9V \Rightarrow

BLUETOOTH MODUS

Houd de aan/uit-knop (15) ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. "bLUE" knippert langzaam op het display (16) om aan te geven dat de luidspreker aan staat. Houd de aan/uit-knop (15) ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen. Op het display wordt altijd "bLUE" weergegeven wanneer de luidspreker is verbonden met een Bluetooth-apparaat.

Schakel de Bluetooth-functie op uw externe Bluetooth-apparaat in en selecteer "NASH" in de lijst met gevonden apparaten. Als een wachtwoord vereist is, voert u "0000" in. Na succesvol koppelen hoort u een toon.

AUX/LINE MODUS

Om de luidspreker te gebruiken met een AUX/LINE-bron, steekt u één connector van de 3,5 mm audiokabel in de 3,5 mm extra audio-ingang (3) op de luidspreker. Steek de andere connector in de koptelefoonaansluiting van je mediaspeler. Gebruik de MODE-knop (8) om over te schakelen naar de LINE-modus. Op het display verschijnt "LINE". Het afspeelen wordt bestuurd via het aangesloten apparaat.

USB MODUS

Steek een USB-apparaat in de USB-poort (1) om de muziek af te spelen die op de drive is opgeslagen. Het spel begint automatisch.

MICRO-SD MODUS

Plaats een microSD-kaart in de TF-poort (2) om muziek af te spelen die op de schijf is opgeslagen. Het spel begint automatisch.

FUNCTIES VAN DE MENU TOETS (7)

Druk op de knop MENU (7) en draai aan de volumeknop (6) om achtereenvolgens de volgende functies te bedienen:

Druk 1x: T= Treble

Druk 2x: b= Bas

Druk 3x: n= Microfoonvolume

Druk 4x: E= Microfoon Echo

Druk 5x: d= Microfoon Delay

Druk 6x: gt= Gitaar Treble

Druk 7x: U= Muziekvolume

MODE TOETS (8)

Druk op deze knop om te schakelen tussen modi: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Druk kort op deze knop om de microfoonprioriteitfunctie in de BT-, USB-, TF-modus te activeren. Op het display verschijnt "n-ON". Druk nogmaals om deze functie te annuleren. Op het display verschijnt "n-OFF". Wanneer deze functie is geactiveerd, stopt de muziek wanneer u in de microfoon spreekt en hervat wanneer u stopt met spreken.

REC (9)

Deze functie is alleen beschikbaar in de USB/TF-modus. U kunt alleen het geluid van de microfoon opnemen. Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de opname te starten. Druk kort op de REC-knop om de opname te stoppen. Druk nogmaals kort om naar uw plaat te luisteren.

VOLGEND NUMMER (10)

Druk kort op de knop (10) om stapsgewijs vooruit te gaan door de afspeellijst in BT-, USB- en TF-modus. Houd de knop ingedrukt om snel vooruit te bladeren door de muziek in USB- en TF-modus.

VORIG NUMMER (12)

Druk kort op deze knop (12) om terug te gaan door de afspeellijst in BT-, USB- en TF-modus. Druk lang op deze knop om snel achteruit door de nummers te bladeren in USB- en TF-modus.

PLAY/PAUSE / TWS (11)

Druk kort op deze knop om de muziek af te spelen/pauzeren in de BT-, AUX-, USB-, TF-modus. Druk lang op deze knop om naar de TWS-modus te gaan. Wanneer de TWS-koppeling succesvol is, kunt u slechts één koppelingsnaam vinden en deze vervolgens selecteren en verbinden, dan kunt u met uw apparaat bedienen, u kunt lang op één TWS-knop van één eenheid drukken om TWS van twee eenheden te stoppen.

TWS-FUNCTIE

- Houd de PLAY/PAUSE/TWS-knop (11) ingedrukt om naar de TWS-modus te gaan. Op de displays op beide luidsprekers wordt "t-ON" weergegeven wanneer de TWS-koppeling is geslaagd.
- Activeer de Bluetooth-functie op uw smartphone en selecteer "NASH" in de lijst met gevonden apparaten.
- "Blue" knippert langzaam op het display van een van de luidsprekers en het display van de andere luidspreker toont "BT01".
- Nu kunt u de luidsprekers bedienen via uw Bluetooth-apparaat.
- Om de TWS-functie te annuleren, houdt u de TWS-knop op een van de luidsprekers ingedrukt. Op het display verschijnt "t-OFF".

Let op: als je voor de eerste keer een tweede NASH-luidspreker toevoegt, verwijder dan eerst de luidspreker van je Bluetooth-apparaten, maak de TWS-koppeling en zoek vervolgens naar NASH op je smartphone.

LED SCHAKELAAR (13)

Kort indrukken om door de verschillende lichtmodi te bladeren. Houd de knop ingedrukt om het licht aan/uit te zetten.


FOUDDIAGNOSE

In het geval van een probleem, de richtlijnen in onderstaande tabel volgen. Als het probleem aanhoudt, uw verkoper contacteren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid	1. Geen bron aangesloten	1. Aansluiten op een audiobron
	2. Het volume staat op het laagste niveau	2. Het volume verhogen
Vervorming van het geluid	1. Het volume staat te hoog	1. Het volume verlagen
	2. Luidspreker is beschadigd	2. Controleer de luidspreker
Geen geluid van de microfoon	1. Microfoon is niet vast aangesloten	1. Microfoon vast aansluiten
	2. Microfoon is uitgeschakeld	2. Microfoon aanschakelen
	3. Microfoon volume is op het minimum ingesteld	3. Microfoon volume verhogen
Geen geluid van de USB-stick/TF kaart	1. Bestanden in een niet-compatibel formaat.	1. Het formaat moet MP3 zijn
	2. Kaart of stick verkeerd aangesloten.	2. De kaart/stick correct aansluiten

SPECIFICATIES

Voeding	9V= 1.5A
Ingebouwde batterij.....	Lithium-ion 7.4V= 3600mAh
Opgenomen vermogen	40W
RMS/max. vermogen.....	50W/600W
BT frequentiebereik	2402 - 2480MHz
Max. HF emissie vermogen.....	2.37dBm
Afmetingen (l x d x h)	260 x 270 x 610mm
Nettogewicht	5.6kg

 **BELANGRIJKE OPMERKING:** Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Lever ze a.u.b. in bij een gespecialiseerd zamelpunt. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper over hoe de producten te recyclen.

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri.


Congratulazioni per l'acquisto del tuo nuovo altoparlante.

SPIEGAZIONE DEI SEGNI

CE Conformità ai requisiti delle norme europee

 Il prodotto è solo per uso interno

ATTENZIONE:

- L'unità deve essere collegata solo ad un alimentatore del tipo descritto.
- L'applicazione non può essere esposta a temperature estreme (<+5°C/> +35°C) durante il funzionamento.
- Posizionare l'attrezzatura su una piattaforma piana e stabile. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o mobile. Le persone potrebbero essere ferite o l'apparecchio danneggiato.
- Sull'apparecchio non devono essere collocate sorgenti di fiamme libere come candele accese.
- Solo per uso interno 

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO:

Inserire il connettore piccolo dell'adattatore nella porta di ricarica (17) sulla parte superiore dell'altoparlante, inserire il connettore grande in una presa a muro.

Il display (16) mostra l'icona della batteria che aumenta durante la carica fino a quando la batteria è completamente carica. Se la tensione della batteria è bassa, si sentirà un segnale acustico che indica che la batteria deve essere caricata.

NOTA IMPORTANTE PER APPARECCHI CONTENENTI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

- 1. PRIMA di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria**
- 2. Caricare la batteria regolarmente dopo ogni utilizzo. Non aspettare che si scarichi!**
- 3. NON lasciare che la batteria si scarichi completamente**, altrimenti perderà il 20% della sua capacità o addirittura si danneggerà completamente! Se la tensione diventa troppo bassa, i circuiti interni non vengono più alimentati e diventerà impossibile ricaricare la batteria!
4. Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo più lungo, si consiglia di caricarla al 40% della sua capacità e di controllarla/caricarla una volta al mese.

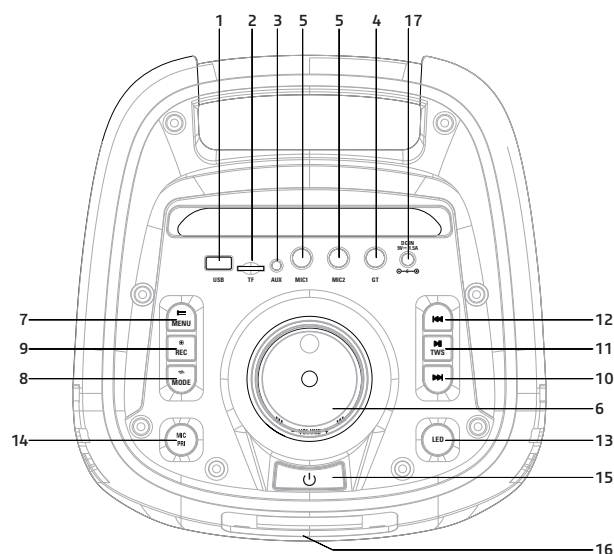
La durata della batteria dipende dall'osservanza di queste raccomandazioni.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DA GARANZIA ****

Non possiamo essere ritenuti responsabili per batterie danneggiate a seguito del mancato rispetto di queste regole di base.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO SUPERIORE

1. Ingresso USB: per riprodurre musica
2. Ingresso scheda TF/microSD
3. Ingresso AUX
4. Ingresso GUITAR: Collega una chitarra a questo ingresso
5. INGRESSI MIC: collegare un microfono a questi ingressi
6. VOLUME Ruotare per regolare il volume generale.
7. MENU: regola il volume del microfono, l'eco, gli alti e i bassi insieme al controllo del volume (6).
8. MODALITÀ: premere questo pulsante per passare da una modalità all'altra: BT, AUX, USB, microSD.
9. REC: premere per avviare la registrazione della voce su USB/microSD
10. BRANO SUCCESSIVO ►►: premere questo pulsante per passare al brano successivo.
11. PLAY/PAUSA ►||/TWS
12. BRANO PRECEDENTE ◀◀: premere questo pulsante per passare alla traccia precedente.



13. Interruttore della luce: premere per scorrere i vari effetti di luce e disattivare l'effetto di luce.
14. Priorità microfono: premere per ridurre il volume di tutte le altre sorgenti di ingresso mentre si parla nel microfono
15. Interruttore di accensione/spegnimento
16. Schermo
17. Ingresso 9V \equiv per caricare la batteria integrata

OPERAZIONE BLUETOOTH

Tenere premuto il pulsante di accensione (15) per accendere l'altoparlante. "bLUE" lampeggia lentamente sul display (16) per indicare che l'altoparlante è acceso. Tenere premuto il pulsante di accensione (15) per spegnere l'altoparlante. Il display mostrerà sempre "bLUE" quando l'altoparlante è collegato a un dispositivo Bluetooth.

Attiva la funzione Bluetooth sul tuo dispositivo Bluetooth esterno e seleziona "NASH" nell'elenco dei dispositivi trovati. Se è richiesta una password, inserire "0000". Dopo l'accoppiamento riuscito, sentirai un segnale acustico.

FUNZIONAMENTO AUX/LINEA

Per utilizzare l'altoparlante con una sorgente AUX/LINE, collegare un connettore del cavo audio da 3,5 mm nel jack di ingresso audio ausiliario da 3,5 mm (3) sull'altoparlante. Collega l'altro connettore al jack per le cuffie del tuo dispositivo di riproduzione multimediale. Usato il pulsante MODE (8) per passare alla modalità LINE. Il display visualizzerà "LINE". La riproduzione è controllata tramite il dispositivo collegato.

FUNZIONAMENTO USB

Inserire un dispositivo USB nella porta USB (1) per riprodurre la musica memorizzata sull'unità. La riproduzione inizierà automaticamente.

FUNZIONAMENTO MICRO-SD

Inserire una scheda microSD nella porta TF (2) per riprodurre la musica memorizzata sull'unità. La riproduzione inizierà automaticamente.

FUNZIONI DEL TASTO MENU (7)

Premere il pulsante MENU (7) e ruotare la manopola del volume (6) per controllare in sequenza le seguenti funzioni:

Premere 1 volta: T= Alti

Premere 2 volte: b= Bassi

Premere 3 volte: n= Mic vol

Premere 4 volte: E= MIC Echo

Premere 5 volte: d= Ritardo MIC

Premere 6 volte: gt=Alti chitarra

Premere 7 volte: U= Musica vol

PULSANTE MODALITÀ (8)

Premere questo pulsante per passare da una modalità all'altra: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Premere brevemente questo pulsante per attivare la funzione di priorità del microfono in modalità BT, USB, TF. Il display visualizzerà "n-ON". Premere di nuovo per annullare questa funzione. Il display visualizzerà "n-OFF".

Quando questa funzione è attivata, la musica si interrompe quando parli nel microfono e riprende quando smetti di parlare.

REC (9)

Questa funzione è disponibile solo in modalità USB/TF. Puoi registrare solo il suono del microfono. Tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi per avviare la registrazione. Premere brevemente il pulsante REC per interrompere la registrazione. Premi di nuovo brevemente per ascoltare il tuo record.

TRACCIA SUCCESSIVA (10)

Premere brevemente il pulsante (10) per avanzare gradualmente nella playlist in modalità BT, USB e TF. Tieni premuto il pulsante per scorrere velocemente la musica in modalità USB e TF.

BRANO PRECEDENTE (12)

Premere brevemente questo pulsante (12) per tornare indietro nella playlist in modalità BT, USB e TF. Premere a lungo questo pulsante per scorrere rapidamente all'indietro le tracce in modalità USB e TF.

RIPRODUCI/PAUSA/TWS (11)

Premere brevemente questo pulsante per riprodurre/mettere in pausa (11) la musica in modalità BT, AUX, USB, TF. Premere a lungo questo pulsante per entrare in modalità TWS. Quando l'associazione TWS ha esito positivo, puoi trovare solo un nome di associazione, quindi selezionarlo e connesso, quindi puoi controllare dal tuo dispositivo, puoi premere a lungo un pulsante TWS di un'unità per interrompere il TWS di due unità.

FUNZIONE TWS

Tenere premuto il tasto PLAY/PAUSE/TWS (11) per entrare in modalità TWS. I display su entrambi gli altoparlanti mostreranno "t-ON" quando l'associazione TWS è riuscita.

Attiva la funzione Bluetooth sul tuo smartphone e seleziona "NASH" nell'elenco dei dispositivi trovati.

"Blu" lampeggia lentamente sul display di uno degli altoparlanti e il display dell'altro altoparlante mostrerà "BT01".

Ora puoi controllare gli altoparlanti tramite il tuo dispositivo Bluetooth.

Per annullare la funzione TWS, tenere premuto il tasto TWS su uno degli altoparlanti. Il display visualizzerà "t-OFF".

Nota: se aggiungi un secondo altoparlante NASH per la prima volta, elimina prima l'altoparlante dai tuoi dispositivi Bluetooth, effettua l'associazione TWS e quindi cerca NASH sul tuo smartphone.

INTERRUTTORE LED (13)

Premere brevemente per scorrere le varie modalità di illuminazione. Tenere premuto il pulsante per accendere/spegnere la luce.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, seguire i passaggi nella tabella seguente. Se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Nessun suono all'accensione	1. Nessuna sorgente di ingresso	1. Collegare una sorgente di ingresso
	2. Volume impostato al minimo	2. Impostare il volume su un livello appropriato
Suono distorto	1. Il volume principale è troppo alto	1. Ridurre il volume
	2. Altoparlante danneggiato	2. Controllare se l'altoparlante è danneggiato
Nessun suono dal karaoke	1. La spina del microfono non è inserita saldamente	1. Inserire saldamente il microfono nella presa
	2. Il microfono non è acceso	2. Accendere il microfono
	3. Volume del microfono impostato al minimo	3. Aumentare il volume del microfono
Nessun suono dalla sorgente MP3	1. Formato file non supportato	1. Passare al formato MP3
	2. Sorgente USB/TF non inserita correttamente	2. Inserire correttamente la sorgente USB/TF

SPECIFICHE

Tensione di ingresso 9 V= 1,5 A tramite adattatore di rete in dotazione

Batteria integrata agli ioni di litio 7,4 V= 3600 mAh

Consumo 40W

RMS/potenza di picco 50 W/600 W

BT freq. banda 2402-2480 MHz

Potenza massima di emissione RF 2,37dBm

Dimensioni 260 x 270 x 610 mm

Peso netto 5,6 kg



Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

INSTRUÇÕES OPERAÇÃO

Leia atentamente o manual e guarde-o para referência futura.


Parabéns pela compra da sua nova coluna.

EXPLICAÇÃO DOS SINAIS

CE Em conformidade com as normas da UE

 O produto é apenas para uso interior

CUIDADO:

- A unidade deve ser conectada a uma fonte de alimentação apenas do tipo descrito.
- O aparelho não pode ser exposto a temperaturas extremas (<+5°C/> +35°C) em funcionamento.
- Por favor, coloque o equipamento em uma plataforma nivelada e estável. Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móvel. As pessoas podem se ferir ou o aparelho danificado.
- Nenhuma fonte de fogo, como velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
- Apenas para uso interior 

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO:

Insira o conector pequeno do adaptador na porta de carregamento (17) na parte superior da coluna, insira o conector grande em uma tomada de parede.

O display (16) mostra o ícone da bateria aumentando durante o carregamento até que a bateria esteja totalmente carregada. Se a voltagem da bateria estiver baixa, um toque será ouvido, indicando que a bateria precisa ser carregada.

NOTA IMPORTANTE PARA APARELHOS QUE CONTENHAM BATERIAS DE ÍON DE LÍTIO



- 1. ANTES de usar a unidade pela primeira vez, carregue totalmente a bateria**
- 2. Carregue a bateria regularmente após cada uso. Não espere até que seja descarregada.**
- 3. NÃO deixe a bateria descarregar completamente**, caso contrário ela perderá 20% de sua capacidade ou até mesmo ficará totalmente danificada! Se a tensão ficar muito baixa, os circuitos internos não serão mais alimentados e será impossível recarregar a bateria!
- Se você não usar a unidade por um longo período de tempo, é recomendável carregá-la em 40% de sua capacidade e verificar/carregar uma vez por mês.

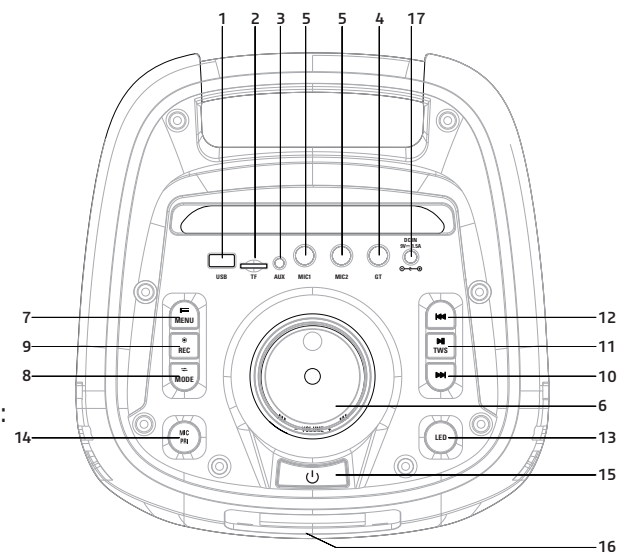
A vida útil da bateria depende do cumprimento destas recomendações.

**** AS BATERIAS NÃO ESTÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

Não podemos ser responsabilizados por baterias danificadas além da não observância destas regras básicas.

DESCRIÇÃO DO PAINEL SUPERIOR

1. Entrada USB: Para reproduzir música
2. Entrada cartão SD/MicroSD
3. Entrada AUX
4. Entrada GUITAR: Conecte uma guitarra a esta entrada
5. ENTRADAS DE MIC: Conecte um microfone a essas entradas
6. VOLUME Gire para ajustar o volume geral.
7. MENU: Ajusta o volume do microfone, eco, agudos e graves em conjunto com o controlo de volume (6).
8. MODE: Pressione este botão para alternar entre os modos: BT, AUX, USB, MicroSD.
9. REC: Pressione para começar a gravar sua voz em USB/microSD
10. NEXT SONG  Pressione este botão para passar para a próxima faixa.
11. PLAY/PAUSE 



12. FAIXA ANTERIOR: Pressione este botão para ir para a faixa anterior.
13. Interruptor de luz: Pressione para percorrer os vários efeitos de luz e desligar o efeito de luz.
14. Prioridade do microfone: Pressione para reduzir o volume de todas as outras fontes de entrada enquanto você fala no microfone
15. Interruptor Power ON/OFF
16. Ecrã
17. Entrada 9V para carregar a bateria integrada

OPERAÇÃO BLUETOOTH

Mantenha o botão power (15) pressionado para ligar a coluna. “BLUE” pisca lentamente no visor (16) para indicar que a coluna está ligada. Mantenha o botão power (15) pressionado para desligar a coluna. O visor sempre mostrará “BLUE” quando a coluna estiver conectada a um dispositivo Bluetooth.

Ative a função Bluetooth em seu dispositivo Bluetooth externo e selecione “NASH” na lista de dispositivos encontrados. Se for necessária uma senha, digite “0000” . Após o emparelhamento bem-sucedido, você ouvirá um toque.

OPERAÇÃO AUX/LINHA

Para usar a coluna com uma fonte AUX/LINHA, conecte um conector do cabo de áudio de 3.5mm no conector de entrada de áudio auxiliar de 3.5mm (3) na coluna. Conecte o outro conector no fone de ouvido do seu dispositivo de reprodução de mídia. Use o botão MODE (8) para alternar para o modo LINE. O display mostrará “LINE”. A reprodução é controlada através do dispositivo conectado.

OPERAÇÃO USB

Insira um dispositivo USB na porta USB (1) para reproduzir a música armazenada na unidade. A reprodução começará automaticamente.

OPERAÇÃO MICRO-SD

Insira um cartão microSD na porta TF (2) para reproduzir música armazenada na unidade. A reprodução começará automaticamente.

FUNÇÕES DO BOTÃO MENU (7)

Pressione o botão MENU (7) e gire o botão de volume (6) para controlar as seguintes funções em sequência:

Pressione 1x: T= Treble

Pressione 2x: b= Bass

Pressione 3x: n= volume Mic

Pressione 4x: E= Echo MIC

Pressione 5x: d= Delay MIC

Pressione 6x: gt= Treble da Guitar

Pressione 7x: U= volume Música

BOTÃO DE MODO (8)

Pressione este botão para alternar entre os modos: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Pressione rapidamente este botão para ativar a função de prioridade do microfone no modo BT, USB, TF. O display mostrará “n-ON”. Pressione novamente para cancelar esta função. O display mostrará “n-OFF”. Quando esta função é ativada, a música parará quando você falar no microfone e será retomada quando você parar de falar.

REC (9)

Esta função só está disponível no modo USB/TF. Você só pode gravar o som do microfone. Mantenha o botão pressionado por cerca de 3 segundos para iniciar a gravação. Pressione rapidamente o botão REC para parar a gravação. Pressione novamente para ouvir seu registro.

FAIXA SEGUINTE (10)

Pressione brevemente o botão (10) para avançar em etapas pela lista de reprodução no modo BT, USB e TF. Mantenha o botão pressionado para avançar rapidamente pelas músicas no modo USB e TF.

FAIXA ANTERIOR (12)

Pressione brevemente este botão (12) para retroceder na lista de reprodução nos modos BT, USB e TF. Pressione e segure este botão para navegar rapidamente para trás pelas faixas no modo USB e TF.

REPRODUZIR/PAUSA / TWS (11)

Pressione rapidamente este botão para reproduzir/pausar (11) a música no modo BT, AUX, USB, TF. Pressione e segure este botão para entrar no modo TWS. Quando o emparelhamento do TWS é bem-sucedido, você pode encontrar apenas um nome de emparelhamento, selecioná-lo e conectá-lo, então você pode controlar pelo seu dispositivo, você pode pressionar um botão TWS de uma unidade para parar o TWS de duas unidades.

FUNÇÃO TWS

Mantenha o botão PLAY/PAUSE/TWS (11) pressionado para entrar no modo TWS. As telas em ambas as colunas mostrarão "t-ON" quando o emparelhamento do TWS for bem-sucedido.

Ative a função Bluetooth em seu smartphone e selecione "NASH" na lista de dispositivos encontrados.

"Blue" está piscando lentamente no visor de uma das colunas e o visor da outra coluna mostrará "BT01".

Agora você pode controlar as colunas através do seu dispositivo Bluetooth.

Para cancelar a função TWS, mantenha o botão TWS pressionado em uma das colunas. O display mostrará "t-OFF".

Observação: se você adicionar uma segunda coluna NASH pela primeira vez, exclua primeiro a coluna de seus dispositivos Bluetooth, faça o emparelhamento TWS e procure por NASH em seu smartphone.

INTERRUPTOR LED (13)

Pressione rapidamente para percorrer os vários modos de luz. Mantenha o botão pressionado para ligar/desligar a luz.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer um problema, siga as etapas na tabela abaixo. Se o problema ainda não puder ser resolvido, entre em contato com seu revendedor.

Problema	Causa possível	Solução
Sem som ao ligar	1. Sem fonte de entrada	1. Conecte uma fonte de entrada
	2. Volume definido no mínimo	2. Defina o volume para um nível apropriado
Som distorcido	1. O volume principal está muito alto	1. Reduza o volume
	2. Coluna danificada	2. Confira se a coluna está danificada
Sem som do Karaoke	1. A ficha do microfone não está bem colocada	1. Ligue a ficha corretamente
	2. O microfone não está ligado	2. Ligue o microfone
	3. Volume do microfone no mínimo	3. Aumente o volume do microfone
Sem som da fonte MP3	1. Formato de arquivo não suportado	1. Mudar para formato MP3
	2. A fonte USB/TF não foi inserida corretamente	2. Insira a fonte USB/TF corretamente

ESPECIFICAÇÕES

Tensão entrada 9V \equiv 1.5A via supplied mains adaptor
 Bateria interna de íon de lítio 7.4V \equiv 3600mAh
 Consumo 40W
 Potência RMS/peak 50W/600W
 BT freq. 2402-2480MHz
 Emissão Max RF 2.37dBm
 Dimensões 260 x 270 x 610mm
 Peso 5.6kg



Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos, recicle-o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.


Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Lautsprechers.

ERKLÄRUNG DER ZEICHEN

CE In Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Normen

 Das Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt

VORSICHT:

- Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung des beschriebenen Typs angeschlossen werden.
- Das Gerät darf im Betrieb keinen extremen Temperaturen (<+5°C/> +35°C) ausgesetzt werden.
- Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Plattform. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine instabile oder bewegliche Oberfläche. Personen könnten verletzt oder das Gerät beschädigt werden.
- Auf dem Gerät dürfen keine Quellen offener Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, platziert werden.
- Nur für den Innengebrauch 

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

Stecken Sie den kleinen Stecker des Adapters in den Ladeanschluss (17) auf der Oberseite des Lautsprechers, stecken Sie den großen Stecker in eine Steckdose.

Das Display (16) zeigt das Akkusymbol ansteigend während des Ladevorgangs, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn die Batteriespannung niedrig ist, ertönt ein Ton, der anzeigt, dass die Batterie aufgeladen werden muss.

WICHTIGER HINWEIS FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-IONEN-BATTERIEN

- 1. BEVOR Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, laden Sie den Akku bitte vollständig auf**
- 2. Laden Sie den Akku regelmäßig nach jedem Gebrauch auf. Warten Sie nicht, bis es entladen ist!**
- 3. Lassen Sie den Akku NICHT vollständig entladen**, sonst verliert er 20 % seiner Kapazität oder wird sogar total beschädigt! Wenn die Spannung zu niedrig wird, werden die internen Schaltkreise nicht mehr mit Strom versorgt und die Batterie kann nicht mehr aufgeladen werden!
4. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, wird empfohlen, es auf 40 % seiner Kapazität aufzuladen und einmal im Monat zu überprüfen/aufzuladen.

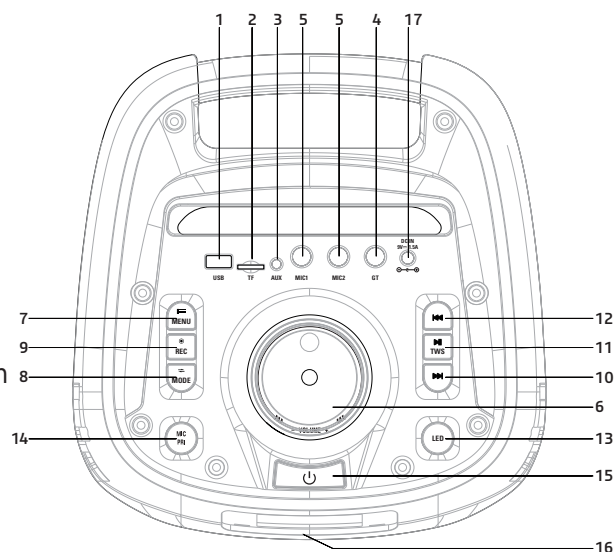
Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Einhaltung dieser Empfehlungen ab.

**** BATTERIEN SIND NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT ****

Bei Nichtbeachtung dieser Grundregeln können wir für beschädigte Batterien nicht haftbar gemacht werden.

BESCHREIBUNG DES OBEREN BEDIENFELDS

1. USB-Eingang: Zum Abspielen von Musik
2. TF-/microSD-Karteneingang
3. AUX-Eingang
4. GUITAR-Eingang: Schließen Sie eine Gitarre an diesen Eingang an
5. MIC INPUTS: Schließen Sie ein Mikrofon an diese Eingänge an
6. VOLUME Drehen, um die Gesamtlautstärke einzustellen.
7. MENU: Passt Mikrofonlautstärke, Echo, Höhen und Bässe in Verbindung mit dem Lautstärkeregler (6) an.
8. MODE: Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi umzuschalten: BT, AUX, USB, microSD.
9. REC: Drücken, um mit der Aufnahme Ihrer Stimme auf USB/microSD zu beginnen
10. NÄCHSTER SONG ►►: Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu wechseln.



11. WIEDERGABE/PAUSE ►||/TWS
12. VORHERIGER SONG ◀◀: Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
13. Lichtschalter: Drücken, um durch die verschiedenen Lichteffekte zu schalten und den Lichteffekt auszu-schalten.
14. Mikrofonpriorität: Drücken, um die Lautstärke aller anderen Eingangsquellen zu verringern, während Sie in das Mikrofon sprechen
15. Ein-/Aus-Schalter
16. Anzeige
17. 9V= Eingang zum Laden des eingebauten Akkus

BLUETOOTH-BETRIEB

Halten Sie die Einschalttaste (15) gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. „bLUE“ blinkt langsam auf dem Display (16), um anzuzeigen, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist. Halten Sie die Einschalttaste (15) gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten. Das Display zeigt immer „bLUE“ an, wenn der Lautsprecher mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Bluetooth-Gerät ein und wählen Sie „NASH“ in der Liste der gefundenen Geräte aus. Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein. Nach erfolgreicher Kopplung hören Sie einen Ton.

AUX/LINE-BETRIEB

Um den Lautsprecher mit einer AUX/LINE-Quelle zu verwenden, stecken Sie einen Stecker des 3,5-mm-Audio-kabels in die 3,5-mm-AUX-Audioeingangsbuchse (3) am Lautsprecher. Stecken Sie den anderen Stecker in die Kopfhörerbuchse Ihres Medienwiedergabegeräts. Verwenden Sie die MODE-Taste (8), um in den LINE-Modus zu wechseln. Auf dem Display wird „LINE“ angezeigt. Die Wiedergabe wird über das angeschlossene Gerät gesteuert.

USB-BETRIEB

Stecken Sie ein USB-Gerät in den USB-Anschluss (1), um die auf dem Laufwerk gespeicherte Musik abzuspielen. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

MICRO-SD-BETRIEB

Stecken Sie eine microSD-Karte in den TF-Anschluss (2), um auf dem Laufwerk gespeicherte Musik abzuspielen. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

FUNKTIONEN DER MENÜTASTE (7)

Drücken Sie die Taste MENU (7) und drehen Sie den Lautstärkeregler (6), um die folgenden Funktionen nacheinander zu steuern:

- 1x drücken: T= Höhen
- 2x drücken: b= Bass
- 3x drücken: n= Mic vol
- 4x drücken: E= MIC Echo
- 5x drücken: d= MIC-Delay
- 6x drücken: gt=Gitarren-Höhen
- 7x drücken: U= Musiklautstärke

MODE-TASTE (8)

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi umzuschalten: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Drücken Sie diese Taste kurz, um die Mikrofonprioritätsfunktion im BT-, USB-, TF-Modus zu aktivieren. Auf dem Display wird „n-ON“ angezeigt. Drücken Sie erneut, um diese Funktion abzubrechen. Auf dem Display wird „n-OFF“ angezeigt. Wenn diese Funktion aktiviert ist, stoppt die Musik, wenn Sie in das Mikrofon sprechen, und wird fortgesetzt, wenn Sie aufhören zu sprechen.

AUFNAHME (9)

Diese Funktion ist nur im USB/TF-Modus verfügbar. Sie können nur den Ton des Mikrofons aufnehmen. Halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie kurz die REC-Taste, um die Aufnahme zu stoppen. Drücken Sie erneut kurz, um Ihre Aufnahme anzuhören.

NÄCHSTER TITEL (10)

Drücken Sie kurz die Taste (10), um sich schrittweise vorwärts durch die Playlist in BT, USB zu bewegen und TF-

Modus. Halten Sie die Taste gedrückt, um schnell durch die Musik im USB- und TF-Modus zu blättern.

VORHERIGER TITEL (12)

Drücken Sie diese Taste (12) kurz, um sich im BT-, USB- und TF-Modus rückwärts durch die Wiedergabeliste zu bewegen. Drücken Sie diese Taste lange, um schnell rückwärts durch die Titel im USB- und TF-Modus zu blättern.

WIEDERGABE/PAUSE / TWS (11)

Drücken Sie kurz diese Taste, um die Musik im BT-, AUX-, USB-, TF-Modus abzuspielen/anzuhalten (11). Drücken Sie lange auf diese Taste, um in den TWS-Modus zu gelangen. Wenn die TWS-Kopplung erfolgreich ist, können Sie nur einen Kopplungsnamen finden, ihn auswählen und verbinden, dann können Sie mit Ihrem Gerät steuern, Sie können eine TWS-Taste einer Einheit lange drücken, um die TWS von zwei Einheiten zu stoppen.

TWS-FUNKTION

Halten Sie die PLAY/PAUSE/TWS-Taste (11) gedrückt, um in den TWS-Modus zu gelangen. Die Displays beider Lautsprecher zeigen „t-ON“, wenn die TWS-Kopplung erfolgreich war. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone und wählen Sie „NASH“ in der Liste der gefundenen Geräte aus. „Blau“ blinkt langsam auf dem Display eines der Lautsprecher und das Display des anderen Lautsprechers zeigt „BT01“. Jetzt können Sie die Lautsprecher über Ihr Bluetooth-Gerät steuern. Um die TWS-Funktion abzubrechen, halten Sie die TWS-Taste an einem der Lautsprecher gedrückt. Auf dem Display wird „t-OFF“ angezeigt.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie zum ersten Mal einen zweiten NASH-Lautsprecher hinzufügen, löschen Sie bitte zuerst den Lautsprecher von Ihren Bluetooth-Geräten, führen Sie die TWS-Kopplung durch und suchen Sie dann auf Ihrem Smartphone nach NASH.

LED-SCHALTER (13)

Kurz drücken, um durch die verschiedenen Lichtmodi zu schalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Licht ein-/auszuschalten.


FEHLERDIAGNOSE

Wenn ein Problem auftritt, befolgen Sie die Schritte in der folgenden Tabelle. Wenn das Problem immer noch nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton beim Einschalten	1. Keine Eingangsquelle	1. Schließen Sie eine Eingangsquelle an
	2. Lautstärke auf Minimum eingestellt.	2. Stellen Sie die Lautstärke auf einen angemessenen Pegel ein
Verzerrter Ton	1. Master-Lautstärke ist zu hoch eingestellt	1. Reduzieren Sie die Lautstärke
	2. Beschädigter Lautsprecher	2. Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher beschädigt ist
Kein Ton von Karaoke	1. Mikrofonstecker ist nicht fest eingesteckt	1. Stecken Sie das Mikrofon fest in die Buchse
	2. Das Mikrofon ist nicht eingeschaltet.	2. Schalten Sie das Mikrofon ein
	3. Mikrofonlautstärke auf Minimum stellen.	3. Mikrofonlautstärke erhöhen
Kein Ton von MP3-Quelle	1. Nicht unterstütztes Dateiformat	1. Wechseln Sie in das MP3-Format
	2. USB/TF-Quelle nicht richtig eingesteckt	2. USB/TF-Quelle richtig einstecken

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung9V \equiv 1,5A über mitgeliefertes Netzteil
 Eingebauter Akku Lithium-Ionen 7,4 V \equiv 3600 mAh
 Verbrauch 40W
 RMS/Spitzenleistung 50W/600W
 BT-Frequenz Band 2402-2480 MHz
 Max. HF-Emissionsleistung 2,37 dBm
 Abmessungen 260 x 270 x 610 mm
 Nettogewicht 5,6 kg

 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt umweltgerecht recyceln.


INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.


Felicități pentru achiziționarea noului dumneavoastră difuor.

EXPLICAREA SEMNELOR

CE În conformitate cu cerințele standardelor europene.

 Produsul este doar pentru utilizare în interior.

ATENȚIE:

- Unitatea trebuie conectată doar la sursa de alimentare descrisă.
- Aparatul nu poate fi expus la temperaturi extreme (<+5°C/> +35°C) în timpul funcționării.
- Vă rugăm să puneți aparatul pe o suprafață plană și stabilă. Nu puneți niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Persoanele pot fi rănite sau aparatul poate fi deteriorat.
- Nu puneți pe aparat surse cu flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse.
- Doar pentru utilizare în interior. 

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Introduceți conectorul mic al adaptorului în port-ul de încărcare (17) din partea de sus de boxei, introduceți conectorul mare într-o priză de perete.

Afișajul (16) arată pictograma bateriei în creștere în timpul încărcării până când bateria este complet încărcată. Dacă tensiunea bateriei este scăzută, se va auzi un semnal sonor, care indică faptul că bateria trebuie încărcată.

NOTĂ IMPORTANTĂ PENTRU APARATELE CARE CONȚIN BATERII LITIU-ION




- 1. ÎNAINTE de a utiliza unitatea pentru prima dată, vă rugăm să încărcăți complet bateria.**
- 2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!**
- 3. NU lăsați bateria să se descarce complet,** altfel își va pierde 20% din capacitate sau chiar se va deteriora total! Dacă tensiunea devine prea scăzută, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va deveni imposibilă reîncărcarea bateriei!
- Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să o încărcăți la 40% din capacitatea sa și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

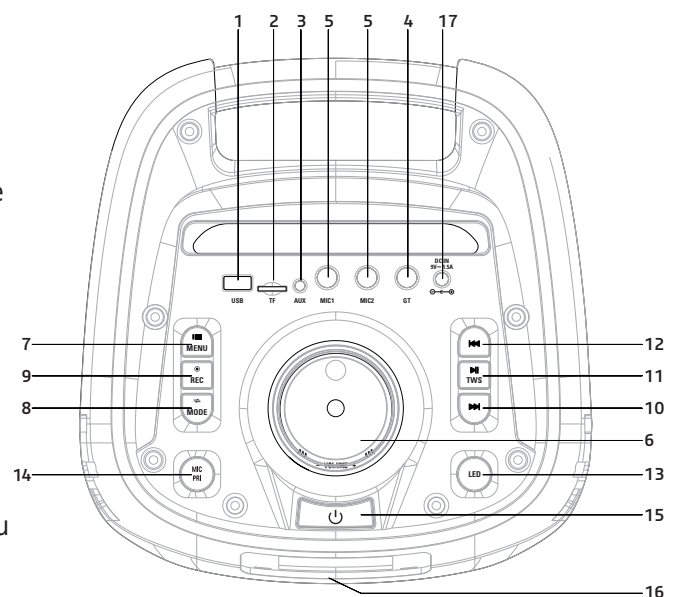
Durata de viață a betriei depinde de respectarea acestor recomandări.

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu ne asumăm răspunderea pentru bateriile deteriorate ca urmare a nerespectării acestor reguli de bază.

DESCRIERE PANOU SUPERIOR

1. Intrare USB: Pentru redare muzicii
2. Intrare card TF/microSD
3. Intrare AUX
4. Intrare CHITARĂ: Conectați o chitară la această intrare
5. INTRĂRI MIC: Conectați un microfon la aceste intrări
6. VOLUM: Rotiți pentru a regla volumul general
7. MENU: Reglați volumul microfonului, ecoul, înaltele și bass-ul împreună cu controlul volumului (6).
8. MOD: Apăsați acest buton pentru a comuta între moduri: BT, AUX; USB, microSD
9. REC: Apăsați pentru a începe înregistrarea vocii pe USB/microSD
10. MELODIA URMĂTOARE : Apăsați acest buton pentru a trece la următoarea melodie
11. REDARE/PAUZĂ /TWS
12. MELODIA ANTERIOARĂ : Apăsați acest buton pentru a trece la piesa anterioară.
13. Comutator lumină: apăsați pentru a parcurge diferitele efecte de lumină și pentru a oferi efectul de lumină.



14. Prioritate microfon: Apăsați pentru a reduce volumul tuturor celorlalte surse de intrare în timp ce vorbiți în microfon
15. Comutator ON/OFF
16. Afișaj
17. Intrare 9V[⎓] pentru a încărca bateria încorporată

FUNCȚIONARE BLUETOOTH

Țineți apăsat butonul de pornire (15) pentru a porni boxa. "bLUE" pâlpâie lent pe afișaj (16) pentru a indica faptul că difuzorul este pornit. Țineți apăsat butonul de pornire (15) pentru a opri difuzorul. Pe ecran va fi afișat întotdeauna "bLUE" atunci când difuzorul este conectat la un dispozitiv Bluetooth.

Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul dvs. extern Bluetooth și selectați „NASH” în lista de dispozitive găsite. Dacă este necesară o parolă, introduceți „0000”. După asociere, veți auzi un semnal sonor.

FUNCȚIONARE AUX/LINE

Pentru a utiliza difuzorul cu o sursă AUX/LINE, conectați un conector al cablului audio de 3,5 mm la mufa de intrare audio auxiliară de 3,5 mm (3) de pe difuzor. Conectați celălalt conector la mufa pentru căști a dispozitivului de redare media. Utilizați butonul MODE (8) pentru a comuta în modul LINE. Pe ecran va fi afișat „LINE”. Redarea este controlată prin intermediul dispozitivului conectat.

FUNCȚIONARE USB

Introduceți un dispozitiv USB în portul USB (1) pentru a reda muzica stocată pe unitate. Redarea va începe automat.

FUNCȚIONARE MICROSD

Introduceți un card microSD în portul TF (2) pentru a reda muzica stocată pe unitate. Redarea va începe automat.

FUNCȚIILE BUTONULUI MENU (7)

Apăsați butonul MENU (7) și rotiți butonul de volum (6) pentru a controla următoarele funcții în succesiune:

Apăsați 1x: T= Treble

Apăsați 2x: b= Bass

Apăsați 3x: n= Mic vol

Apăsați 4x: E= MIC Echo

Apăsați 5x: d= MIC Delay

Apăsați 6x: gt=Guitar Treble

Apăsați 7x: U= Music vol

BUTON MOD (8)

Apăsați acest buton pentru a comuta între moduri: BT, AUX, USB, TF

MIC PRI (14)

Apăsați scurt acest buton pentru a activa funcția de prioritate a microfonului în modul BT, USB, TF. Afișajul va afișa „n-ON”. Apăsați din nou pentru a anula această funcție. Afișajul va afișa „n-OFF”. Când această funcție este activată, muzica se va opri când vorbiți în microfon și va relua când nu mai vorbiți.

REC (9)

Această funcție este disponibilă numai în modul USB/TF. Puteți înregistra doar sunetul microfonului. Țineți butonul apăsat timp de aproximativ 3 secunde pentru a începe înregistrarea. Apăsați scurt butonul REC pentru a opri înregistrarea. Apăsați scurt din nou pentru a asculta înregistrarea dvs.

MELODIA URMĂTOARE (10)

Apăsați scurt butonul (10) pentru a avansa în pași prin lista de redare în modul BT, USB și TF. Țineți butonul apăsat pentru a naviga rapid înainte prin muzică în modul USB și TF.

MELODIA ANTERIOARĂ (12)

Apăsați scurt acest buton (12) pentru a vă deplasa înapoi prin lista de redare în modul BT, USB și TF. Apăsați lung pe acest buton pentru a naviga rapid înapoi prin melodii în modul USB și TF.

REDARE/PAUZĂ / TWS (11)

Apăsați scurt acest buton pentru a reda/întrerupe (11) muzica în modul BT, AUX, USB, TF. Apăsați lung acest buton pentru a intra în modul TWS. Când asocierea TWS are succes, puteți găsi doar un nume de asociere, apoi îl selectați și conectați, apoi puteți controla de pe dispozitiv, puteți apăsa lung un buton TWS al unei unități pentru a opri TWS a celor două unități.

FUNCȚIA TWS

Țineți apăsat butonul PLAY/PAUSE/TWS (11) pentru a intra în modul TWS. Afișajele de pe ambele difuzoare vor afișa „t-ON” când asocierea TWS a avut succes.

Activați funcția Bluetooth pe smartphone și selectați „NASH” din lista de dispozitive găsite.

„Blue” pâlpâie lent pe afișajul unuia dintre difuzoare, iar afișajul celuilalt difuzor va afișa „BT01”.

Acum puteți controla difuzoarele prin intermediul dispozitivului dvs. Bluetooth.

Pentru a anula funcția TWS, țineți apăsat butonul TWS de pe unul dintre difuzoare. Pe ecran va fi afișat „t-OFF”.

Vă rugăm să rețineți: dacă adăugați un al doilea difuzor NASH pentru prima dată, vă rugăm să ștergeți mai întâi difuzorul de pe dispozitivele dvs. Bluetooth, faceți asocierea TWS și apoi căutați NASH pe smartphone-ul dvs.

COMUTATOR LED (13)

Apăsați scurt pentru a parcurge diferitele moduri de lumină. Țineți butonul apăsat pentru a aprinde/stinge lumina.

DEPANARE

Dacă apare o problemă, urmați pașii din tabelul de mai jos. Dacă problema încă nu poate fi rezolvată, vă rugăm să contactați comerciantul dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Fără sunet la pornire	1. Fără sursă de intrare	1. Conectați o sursă de intrare
	2. Volum setat la minim	2. Setați volumul la un nivel adecvat
Sunet distorsionat	1. Volumul principal este setat prea mare	1. Reduceți volumul
	2. Difuzor deteriorat	2. Verificați dacă difuzorul este deteriorat
Nu există niciun sunet de la Karaoke	1. Mufa microfonului nu este bine introdusă	1. Introduceți mufa microfonului ferm
	2. Microfonul nu este pornit	2. Porniți microfonul
	3. Volumul microfonului este setat la minim	3. Creșteți volumul microfonului
Nu există sunet de la sursa MP3	1. Format fișier neacceptat	1. Schimbați în format MP3
	2. Sursa USB/TF nu este introdusă corect	2. Introduceți corect sursa USB/TF

SPECIFICAȚII

Tensiune intrare9V= 1.5A prin adaptorul de alimentare furnizat
 Baterie încorporată Litiu-ion 7.4V= 3600mAh
 Consum..... 40W
 RMS/putere de vârf 50W/600W
 Bandă frecvență BT 2402-2480MHz
 Putere max. de emisie RF 2.37dBm
 Dimensiuni 260 x 270 x 610mm
 Greutate netă 5.6kg



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Acesta poate lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

madison®

EXTERNAL POWER SUPPLY WITH MAINS ADAPTOR

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EXTERNE AVEC ADAPTATEUR :

ERP DIRECTIVE 2009/125/EC, RÈGLEMENT CE 2019/1782

Importer/ Importateur Lotronic SA - Av Z. Gramme 9 - B-1480 Saintes
Company reg. n°/ Siret 75110090000016
Brand / Marque MADISON
Model / Modèle..... MR-0901500EU-05
Input voltage / Tension d'entrée 100-240~
Input AC frequency / Fréquence CA d'entrée 50/60 Hz
Output voltage / Tension de sortie 9.0 V
Output current / Courant de sortie 1.5 A
Output power / Puissance de sortie 13.5 W
Average active efficiency Efficacité active moyenne 84.85%
Efficiency at 10% load / Rendement à faible charge : 80.95%
No-load power consumption / Consommation électrique à vide 0.08 W

Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes





EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **MAD**
Product name: Portable speaker
Type or model: **MAD-NASH60**

Conforms to the essential requirements of the RED directive 2014/53/EU, ErP directive 2009/125/EC, Commission Regulation (EC) No 2019/1782, 2011/65/EU RoHS directive, the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 and the battery directive 2006/66/EC, based on the following specifications applied:

EN 62368-1 : 2014 + A11 : 2017
EN 50663 : 2017
EN 62479 : 2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN 50563 : 2011 + A11 : 2013
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue:
Saintes (Belgium), on 11/07/2022

Manuel De Sousa
Quality Manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net

Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **MADISON**

Désignation commerciale : Système de sonorisation portable

Type ou modèle : **MAD-NASH60**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, la directive ErP 2009/125/EU, le règlement (CE) N° 2019/1782, la directive RoHS 2011/65/EU, la directive déléguée (UE) N° 2015/863 et la directive Batterie 2006/66/CE
Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 62368-1 : 2014 + A11 : 2017
EN 50663 : 2017
EN 62479 : 2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN 61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN 50563 : 2011 + A11 : 2013
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 11/07/2022

M. De Sousa

Responsable Qualité

~~LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net~~